

**Germany-Bonn: Refuse collection services**

**OJ S 180/2014 19/09/2014**

**Contract notice**

**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

For the attention of: Geronimo Auer

E-mail: [ze@dw.de](mailto:ze@dw.de)

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.dw.de](http://www.dw.de)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: [ze@dw.de](mailto:ze@dw.de)

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalten

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Müllentsorgung der Deutsche Welle.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik, Kurt-Schumacher-Str. 3, 53113 Bonn, Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik, Voltastraße 6, 13355 Berlin.

NUTS code DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrages über 4 Jahre für die Müllentsorgung der Deutschen Welle an den Standorten Bonn und Berlin.

## **II.1.6. CPV code(s)**

90511000 Refuse collection services

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

(Siehe Kostenzusammenstellung).

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Müllentsorgung Standort Bonn

### **1) Short description**

### **2) CPV code(s)**

90511000 Refuse collection services

**3) Quantity or scope**

(Siehe Kostenzusammenstellung).

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Müllentsorgung Standort Berlin

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

90511000 Refuse collection services

**3) Quantity or scope**

(Siehe Kostenzusammenstellung).

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Es wird auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

Es wird im Übrigen auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend.

Es wird im Übrigen auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Es wird auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung über Steuer- und Sozialversicherungsabgaben (Insolvenz, Steuer, Sozialversicherung).

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Es wird auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

DW 14/09.01

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.10.2014  
Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

27.10.2014 - 23:58

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.12.2014

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Im Hinblick auf die Rechtsprechung des EuGH wird zudem auf folgendes Verständnis der Vergabestelle von der Rügefrist des § 107 Abs. 3 Nr.1 GWB hingewiesen:

Der Antrag ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB unzulässig, soweit der Antragssteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 5 Tagen ab Kenntnis des Verstoßes gerügt hat.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: alexandra.warzecha@bundeskartellamt.bund.de; sophie.hellwald@bundeskartellamt.bund.de; tobias.preiss@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: [www.bundeskartellamt.de](http://www.bundeskartellamt.de)

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Vorsorglich wird auf § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: [ze@dw.de](mailto:ze@dw.de)

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.9.2014